

**Umowa Kredytu Długoterminowego na zadania inwestycyjne realizowane w 2013 roku
nr S/23/10/2013/1245/F/INW/EKO z dnia 31.10.2013r.
dla jednostek sektora finansów publicznych**

Zawarta w Ostrowie Wielkopolskim dnia 31.10.2013r.

Strony Umowy:

1) **Bank Ochrony Środowiska S.A.** z siedzibą w Warszawie, Żelazna 32, 00-832 Warszawa, zarejestrowany w Sądzie Rejonowym dla miasta st. Warszawy, XII Wydział Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000015525, NIP: 527-020-33-13, z kapitałem zakładowym w kwocie 228.732.450 złotych wpłaconym w całości, adres do korespondencji: Centrum Korporacyjne w Łodzi, Oddział w Ostrowie Wielkopolskim, Al. Powstańców Wlkp. 14, 63-400 Ostrów Wielkopolski, reprezentowanym przez:

Tomasza Dzielickiego – Dyrektor Sprzedaży (Pełnomocnik),
Alicję Swat – Analityk Biznesowy Korporacyjny (Pełnomocnik),

zwany w treści umowy „**Bankiem**”

2) **Gmina Dobra** z siedzibą w Plac Wojska Polskiego 10, 62-730 Dobra, NIP 668-18-70-425, REGON 311019438, którą reprezentuje:

Andrzej Piątkowski – Burmistrz Gminy Dobra

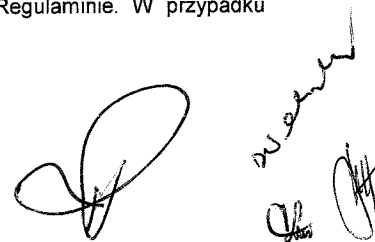
przy kontrasygnacie:

Beaty Kmieć - Skarbnika Gminy Dobra

zwany w treści umowy „**Kredytobiorcą**”.

Pomiędzy Stronami, zostaje zawarta Umowa Kredytu Inwestycyjnego, zwana dalej „**Umową**”, o następującej treści:

1. **[Kredyt]** Bank udziela Kredytobiorcy Kredytu Inwestycyjnego („**Kredyt**”) do kwoty, na okres i na pozostałych warunkach określonych w Umowie, w tym w „Szczegółowych Warunkach Umowy”, stanowiących Załącznik do Umowy („**Szczegółowe Warunki**”).
2. **[Cel finansowania]** Kredytobiorca jest zobowiązany wykorzystać Kredyt na cel określony w Szczegółowych Warunkach. Zmiana celu finansowania w okresie korzystania przez Kredytobiorcę z uzyskanego kredytu, wymaga uprzedniej pisemnej zgody Banku.
3. **[Wykorzystanie Kredytu]** następuje w Walucie, formie i terminach Wykorzystania Kredytu określonych w Szczegółowych Warunkach oraz zgodnie z postanowieniami Regulaminu.
4. **[Koszty finansowania]** Oprocentowanie i prowizje należne Bankowi określają Szczegółowe Warunki.
5. **[Odsetki]** Kredytobiorca zobowiązuje się do płacenia Bankowi odsetek wg Stopy Zmiennej, składającej się ze Stopy Bazowej i marży Banku określonych dla Kredytu w Szczegółowych Warunkach oraz w terminach określonych w Szczegółowych Warunkach
6. **[Pierwszy Okres Odsetkowy]** Pierwszy termin Spłaty Odsetek wyznaczany jest na dzień miesiąca/kwartalu określony w Szczegółowych Warunkach.
7. **[Prowizje]** Kredytobiorca zobowiązuje się do płacenia Bankowi prowizji i opłat określonych w Szczegółowych Warunkach.
8. **[Waluta Spłaty]** Kredyt spłacany jest w Walucie Kredytu.
9. **[Dodatkowe zobowiązania Kredytobiorcy]** Kredytobiorca zobowiązuje się wykonać dodatkowe zobowiązania oraz przedłożyć w Banku bez wezwania dokumenty określone w Szczegółowych Warunkach.
10. **[Zabezpieczenia]** Zabezpieczenia Wierzytelności Banku z tytułu Umowy określone są w Szczegółowych Warunkach.
11. **[Wypowiedzenie Umowy]** Wypowiedzenie Umowy może nastąpić zgodnie z postanowieniami Regulaminu z tym, że jeżeli w chwili wypowiedzenia Umowy Kredyt nie został wykorzystany w całości, z chwilą wypowiedzenia Bank wstrzyma wykonywanie Dyspozycji powodujących powiększenie zadłużenia Kredytobiorcy.
12. **[Regulamin]** W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową, stosuje się postanowienia Regulaminu Udzielania Kredytów ze Środków Pochodzących z Zagranicznych Linii Kredytowych, stanowiącego integralną część Umowy. Określenia użyte w Umowie pisane dużą literą należy rozumieć tak jak zostały zdefiniowane w Regulaminie lub zgodnie z kontekstem zawartym w Regulaminie. W przypadku rozbieżności pomiędzy postanowieniami Regulaminu i Umowy – stosuje się postanowienia Umowy.



13. **[Oświadczenie Kredytobiorcy]** Kredytobiorca niniejszym potwierdza, że przed zawarciem Umowy, doręczono mu Regulamin Udzielania Kredytów ze Środków Pochodzących z Zagranicznych Linii Kredytowych oraz oświadcza, że akceptuje jego treść. Każde złożenie przez Kredytobiorcę Dyspozycji w wykonaniu Umowy lub każde faktyczne wykorzystanie Kredytu, stanowi jednocześnie potwierdzenie Kredytobiorcy, że wszystkie zapewnienia i oświadczenia zawarte w Regulaminie pozostają w stosunku do niego prawdziwe, rzetelne i kompletne w dniu złożenia Dyspozycji lub wykorzystania Kredytu.
14. **[Kompletność Umowy]** Umowa zawiera w pełni zgodny zamiar Stron regulujący w sposób wyczerpujący i kompletny prawa i obowiązki Stron w zakresie przedmiotu Umowy oraz zastępuje wszelkie uprzednie, ustne lub pisemne porozumienia i oświadczenia dotyczące przedmiotu Umowy.
15. **[Zmiana Umowy]** Zmiany i uzupełnienia Umowy wymagają formy pisemnego aneksu do Umowy pod rygorem nieważności.
16. **[Dane Kredytobiorcy]** Kredytobiorca upoważnia Bank do przekazywania informacji objętych tajemnicą bankową związanych z Umową i jej wykonywaniem na rzecz podmiotów wymienionych w Szczegółowych Warunkach.
17. **[Wejście w życie]** Umowa wchodzi w życie w dniu jej podpisania przez Strony.
18. **[Egzemplarze Umowy]** Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje Kredytobiorca, a drugi Bank.

Za Bank:

(pieczęć firmowa, podpisy osób upoważnionych)

Bank Ochrony Środowiska S.A.

(3)
[Podpisy]

Kontrasygnota Skarbnika

SKARBNIK
DOBRA

Beata Kmiec

Za Kredytobiorcę

(pieczęć firmowa, podpisy osób upoważnionych)

DOBRA
62-730 DOBRA

Plac Wojska Polskiego 10
pow. turecki, gmina Dobroszyce

BURMISTRZ
DOBREJ

Andrzej Piątkowski

Sprawdzono: 1) tożsamość osób podpisujących, 2) własnoręczność ich podpisów, 3) należyte umocowanie osób podpisujących do działania za Kredytobiorcę:

DYREKTOR SPRZEDAŻY

[Podpis]
Tomasz Dzieliński

(data, podpis i pieczęć imienna upoważnionego pracownika Banku)

Sporządził:

Sprawdził:

**Załącznik Nr 1 do Umowa Kredytu Długoterminowego na zadania inwestycyjne realizowane w 2013 roku
nr S/23/10/2013/1245/F/INW/EKO z dnia 31.10.2013r.
dla jednostek sektora finansów publicznych Szczegółowe Warunki Umowy**

Niniejszy załącznik stanowi integralną część ww. Umowy zawartej pomiędzy Bankiem Ochrony Środowiska S.A. a Gminą Dobra.

Bank i Kredytobiorca zgodnie oświadczają, że ww. Umowa została zawarta na następujących szczegółowych warunkach:

Nazwa handlowa produktu:	Kredyt inwestycyjny (Kredyt Długoterminowy na zadania inwestycyjne realizowane w 2013 roku)
Nazwa Kredytodawcy linii zagranicznej:	Nie dotyczy
Nazwa programu, w ramach którego udzielony jest kredyt:	Nie dotyczy
1. Podstawowe parametry Kredytu:	
Kwota i waluta Kredytu:	1.045.995,00 PLN
Kwota i waluta Kredytu słownie:	Milion czterdzieści pięć tysięcy dziewięćset dziewięćdziesiąt pięć złotych
Waluta Wyплаты:	PLN
Podział środków Kredytu:	Nie dotyczy
Cel finansowania:	Zadania inwestycyjne realizowane w 2013 roku do kwoty 1.045.995,00 PLN
Okres Wykorzystania Kredytu:	Kredyt uruchamiany w 3 transzach: I TRANSZA: 303.000,00 PLN w dniu 31.10.2013r., II TRANSZA: 110.000,00 PLN w okresie od 01.11.2013r. do 30.11.2013r., III TRANSZA: 632.995,00 PLN w okresie od 01.12.2013r. do 15.12.2013r. Kredytobiorca zastrzega sobie możliwość przesunięcia terminu uruchomienia transz kredytu oraz możliwość podziału kredytu na inne transze niż podane w harmonogramie spłaty. W przypadku podziału kwoty długoterminowego na inne transze niż określone w umowie, środki zostaną postawione do dyspozycji w terminie 3 dni od zawiadomienia Banku o takiej potrzebie.
Sposób Wykorzystania Kredytu:	1. Wykorzystanie Kredytu następować będzie w formie bezgotówkowej na podstawie Dyspozycji Wyплаты Kredytu 2. Środki wypłacanego Kredytu zostaną przekazane w zależności od Dyspozycji Wyплаты Kredytu: • na rachunek kontrahenta Kredytobiorcy wskazanego w dokumentach załączonych do Dyspozycji Wyплаты Kredytu, • rachunek Kredytobiorcy wskazany w dyspozycji uruchomienia kredytu w celu refinansowania wydatków zgodnych z celem finansowania 3. Gmina zastrzega sobie możliwość do refundacji wydatków z tytułu faktur opłaconych ze środków własnych Gminy
Data końcowa Okresu Wykorzystania:	30.12.2013r. Kredytobiorca zastrzega sobie możliwość niewykorzystania całości postawionego do jego dyspozycji kredytu bez podania przyczyn do dnia 30.12.2013r. a Bank nie będzie pobierał żadnych opłat z tego tytułu. W przypadku wykorzystania kredytu w zmniejszonej wysokości spłata kredytu na wniosek Kredytobiorcy zostanie ustalona w nowej wysokości.
Terminy składania Dyspozycji Wyплаты Kredytu	1. nie później niż 2 Dnia Roboczego przed zamierzoną Wypłatą Kredytu lub transzy Kredytu, 2. najpóźniej do godziny 11:30 danego Dnia Roboczego, złożenie Dyspozycji po tym terminie jest traktowane jako złożenie Dyspozycji w następnym Dniu Roboczym.
Dzień Ostatecznej Spłaty:	30.11.2026r.
Dodatkowe Warunki Wstępne:	Podpisanie umowy nastąpi po: - ustanowieniu na rzecz BOŚ S.A. prawnego zabezpieczenia spłaty kredytu, - złożeniu przez Gminę oświadczenia o poddaniu się egzekucji
Stopa Bazowa:	WIBOR dla 3 miesięcznych depozytów w PLN Do naliczania odsetek stosuje się stawkę referencyjną WIBOR 3M, z ostatniego dnia roboczego poprzedzającego miesiąc naliczania odsetek.
Marża Banku:	1,10 punktów procentowych w stosunku rocznym

Oprocentowanie na dzień zawarcia Umowy:	3,77 procent w stosunku rocznym Stawka oprocentowania Kredytu stanowi sumę Stopy Bazowej oraz marży Banku.
Okres Odsetkowy:	Miesięczny. Odsetki liczone będą za dni korzystania z kredytu w danym miesiącu kalendarzowym.
Pierwszy Okres Odsetkowy:	Od dnia pierwszego Wykorzystania Kredytu (miesiąca wypłaty pierwszej transzy kredytu w 2013 roku) do dnia poprzedzającego datę Spłaty pierwszej raty odsetkowej.
Forma spłaty	Równe raty kapitałowe w danym roku spłaty
Spłata Odsetek:	Odsetki płatne są 14-go dnia każdego miesiąca za miesiąc poprzedni pod warunkiem przesłania Kredytobiorcy przez Bank stosownego wyliczenia odsetek. Przesłanie wyliczenia nastąpi najpóźniej na 5 dni przed terminem płatności. W przypadku niedotrzymania przez Wykonawcę terminu doręczenia wyliczenia odsetek (na 5 dni przed terminem płatności), termin ich płatności nastąpi w ciągu 5 dni od daty doręczenia wyliczenia. Wyliczenie odsetek zawierać będzie szczegółowy sposób ich wyliczenia tj. kwotę wykorzystanego kredytu, za jaką liczbę dni, zastosowaną stopę procentową. Odsetki będą wnoszone przez Kredytobiorcę na rachunek wskazany w umowie kredytowej. Przy naliczaniu odsetek przyjmuje się, że miesiąc ma rzeczywistą liczbę dni kalendarzowych, a rok 365 dni.
Spłata Kredytu:	Karencja w spłacie kredytu 10 miesięcy tj. do 31.08.2014r. Spłata kredytu w okresach kwartalnych – kapitał płatny: 1) w dniu 31.08.2014r. w kwocie 3.995,00 PLN, 2) w dniu 30.11.2014r. w kwocie 3.900,00 PLN RAZEM 2014 rok 7.895,00 PLN 3) w dniu 28.02.2015r. w kwocie 4.700,00 PLN 4) w dniu 31.05.2015r. w kwocie 4.700,00 PLN 5) w dniu 31.08.2015r. w kwocie 4.700,00 PLN 6) w dniu 30.11.2015r. w kwocie 4.700,00 PLN RAZEM 2015 rok 18 800,00 PLN 7) w dniu 29.02.2016r. w kwocie 4.700,00 PLN 8) w dniu 31.05.2016r. w kwocie 4.700,00 PLN 9) w dniu 31.08.2016r. w kwocie 4.700,00 PLN 10) w dniu 30.11.2016r. w kwocie 4.700,00 PLN RAZEM 2016 rok 18 800,00 PLN 11) w dniu 28.02.2017r. w kwocie 22.900,00 PLN 12) w dniu 31.05.2017r. w kwocie 22.900,00 PLN 13) w dniu 31.08.2017r. w kwocie 22.900,00 PLN 14) w dniu 30.11.2017r. w kwocie 22.900,00 PLN RAZEM 2017 rok 91 600,00 PLN 15) w dniu 28.02.2018r. w kwocie 22.900,00 PLN 16) w dniu 31.05.2018r. w kwocie 22.900,00 PLN 17) w dniu 31.08.2018r. w kwocie 22.900,00 PLN 18) w dniu 30.11.2018r. w kwocie 22.900,00 PLN RAZEM 2018 rok 91 600,00 PLN 19) w dniu 28.02.2019r. w kwocie 22.900,00 PLN 20) w dniu 31.05.2019r. w kwocie 22.900,00 PLN 21) w dniu 31.08.2019r. w kwocie 22.900,00 PLN 22) w dniu 30.11.2019r. w kwocie 22.900,00 PLN RAZEM 2019 rok 91 600,00 PLN 23) w dniu 29.02.2020r. w kwocie 22.900,00 PLN

	24) w dniu 31.05.2020r. w kwocie 22.900,00 PLN 25) w dniu 31.08.2020r. w kwocie 22.900,00 PLN 26) w dniu 30.11.2020r. w kwocie 22.900,00 PLN RAZEM 2020 rok 91 600,00 PLN 27) w dniu 28.02.2021r. w kwocie 22.900,00 PLN 28) w dniu 31.05.2021r. w kwocie 22.900,00 PLN 29) w dniu 31.08.2021r. w kwocie 22.900,00 PLN 30) w dniu 30.11.2021r. w kwocie 22.900,00 PLN RAZEM 2021 rok 91 600,00 PLN 31) w dniu 28.02.2022r. w kwocie 22.900,00 PLN 32) w dniu 31.05.2022r. w kwocie 22.900,00 PLN 33) w dniu 31.08.2022r. w kwocie 22.900,00 PLN 34) w dniu 30.11.2022r. w kwocie 22.900,00 PLN RAZEM 2022 rok 91 600,00 PLN 35) w dniu 28.02.2023r. w kwocie 27.900,00 PLN 36) w dniu 31.05.2023r. w kwocie 27.900,00 PLN 37) w dniu 31.08.2023r. w kwocie 27.900,00 PLN 38) w dniu 30.11.2023r. w kwocie 27.900,00 PLN RAZEM 2023 rok 111 600,00 PLN 39) w dniu 29.02.2024r. w kwocie 27.900,00 PLN 40) w dniu 31.05.2024r. w kwocie 27.900,00 PLN 41) w dniu 31.08.2024r. w kwocie 27.900,00 PLN 42) w dniu 30.11.2024r. w kwocie 27.900,00 PLN RAZEM 2024 rok 111 600,00 PLN 43) w dniu 28.02.2025 r. w kwocie 28.900,00 PLN 44) w dniu 31.05.2025r. w kwocie 28.900,00 PLN 45) w dniu 31.08.2025r. w kwocie 28.900,00 PLN 46) w dniu 30.11.2025r. w kwocie 28.900,00 PLN RAZEM 2025 rok 115 600,00 PLN 47) w dniu 28.02.2026r. w kwocie 27.400,00 PLN 48) w dniu 31.05.2026r. w kwocie 27.400,00 PLN 49) w dniu 31.08.2026r. w kwocie 27.400,00 PLN 50) w dniu 30.11.2026r. w kwocie 29.900,00 PLN RAZEM 2026 rok 112 100,00 PLN Ostatnia rata Kredytu płatna w dniu 30.11.2026r.
Sposób spłaty:	Kapitał i odsetki spłacane są na wskazany Rachunek Kredytowy
Numer Rachunku Kredytowego	91 1540 1173 2117 4003 9109 0002 Spłata kredytu z tego rachunku następuje w dniu płatności wynikającym z harmonogramu lub zgodnie z innymi warunkami Umowy.
Karencja kapitału:	10 miesięcy tj. do 31.08.2014r.
Oprocentowanie Zadłużenia Przeterminowanego:	4 – krotność stopy kredytu lombardowego Narodowego Banku Polskiego.
Termin zakończenia realizacji inwestycji	Nieokreślony

Handwritten signature and initials in the bottom right corner of the page.

Efekty ekologiczne	Nie dotyczy
Efekty rzeczowe	W wyniku realizacji inwestycji zostaną osiągnięte efekty rzeczowe w postaci przebudowy nawierzchni dróg gminnych.

2. Prowizje należne Bankowi (w wysokościach obowiązujących w dniu podpisania Umowy):

Prowizja przygotowawcza:	0,0%
Prowizja rekompensacyjna:	0,0%
Oплата za aranżowanie finansowania przedsięwzięcia	0,0%
Inne prowizje	0,0%

3. Zobowiązania:

Zobowiązania:	1. W okresie obowiązywania Umowy, Kredytobiorca zobowiązuje się umożliwienia pracownikom BOŚ S.A. i osobom przez BOŚ S.A. upoważnionym, w tym w każdym czasie przedstawicielom: do kontroli celowości wykorzystania przyznanego kredytu oraz spłaty kredytu oraz badań w siedzibie Kredytobiorcy i miejscach wykonywania przez niego działalności gospodarczej, w celu oceny jego sytuacji gospodarczej, finansowej oraz realności zabezpieczenia kredytu. 2. Kredytobiorca zobowiązany jest do terminowej realizacji inwestycji oraz po jej zakończeniu do przedstawienia w Banku: a) kopii faktur rozliczających nakłady inwestycyjne wystawione w związku z realizowaną inwestycją w terminie 30 dni od daty zakończenia inwestycji, b) protokołu końcowego odbioru i decyzji o pozwoleniu do użytkowania całego przedsięwzięcia w terminie 30 dni od jego otrzymania, c) dokumentu o zawiadomieniu właściwego organu o zakończeniu budowy wraz z oświadczeniem Kredytobiorcy o braku sprzeciwu i uwag właściwego organu, określający ostateczny termin uprawniający do przystąpienia do użytkowania obiektu budowlanego w terminie 30 dni od daty jego złożenia, d) ostatecznej decyzji o pozwoleniu na użytkowanie w terminie 30 dni od jego otrzymania. 3. Kredytobiorca zobowiązuje się przedkładać w BOŚ S.A. w okresie kredytowania niezbędne dokumenty umożliwiające dokonanie oceny sytuacji ekonomiczno-finansowej oraz majątkowej Gminy - niezwłocznie po upływie terminu ich sporządzenia określonego we właściwych dla Zamawiającego przepisach podatkowych lub zasadach sporządzania sprawozdawczości - kwartalne wyniki finansowe Zamawiającego - w formie sprawozdania Rb-NDS, Rb-Z i Rb-28S w terminach do: 15 maja, 15 sierpnia, 15 listopada i 31 marca każdego roku
---------------	---

4. Zabezpieczenia

Zabezpieczenia:	Weksel in blanco wraz deklaracją wekslową Gminy Dobra z kontrasygnatą Skarbnika, Okres wykorzystania Kredytu rozpoczyna się po ustanowieniu zabezpieczeń spłaty Kredytu.
-----------------	--

5. Postanowienia końcowe:

Szczególne zasady Spłaty Kredytu:	Spłata kredytu dokonana zostanie na rachunek wskazany w umowie kredytowej. Kredytobiorca ma prawo wcześniejszej spłaty części lub całości kredytu bez ponoszenia dodatkowych opłat. W przypadku wcześniejszej spłaty części kredytu każda z wpłat powoduje zmniejszenie zadłużenia pod datą jej wpływu do Kredytobiorcy.
Podmioty, którym będą udzielane informacje objęte tajemnicą bankową	Komisja Nadzoru Finansowego Informacje te dotyczą w szczególności: faktu zawarcia niniejszej Umowy, danych Kredytobiorcy, warunków niniejszej Umowy, w tym celu na jaki kredyt został udzielony, wysokości kredytu i oprocentowania, danych dotyczących sytuacji finansowej i gospodarczej Kredytobiorcy oraz informacji o sposobie i celowości wykorzystania kredytu i realizacji inwestycji.
Dodatkowe postanowienia Umowy:	Kredyt nie będzie obciążony innymi kosztami niż wymienionymi w Umowie

6. Dane adresowe Kredytobiorcy:

Adres do korespondencji:	Gmina Dobra Plac Wojska Polskiego 10, 62 -730 Dobra
Osoba upoważniona do kontaktu z Bankiem w sprawach dotyczących Umowy:	Burmistrz Gminy Dobra Andrzej Piątkowski Skarbnik Gminy Dobra Beata Kmiec
Numer telefonu:	063 279 90 11
Numer faksu:	063 279 99 41
Adres e-mail:	skarbnik@dobra24.pl

Miejscowość

Ostrów Wielkopolski

Data

31.10.2013r.

Za Bank:

(pieczęćka firmowa, podpisy osób upoważnionych)

Bank Ochrony Środowiska S.A.
(3)

[Signature]

Kontrasynata skarbnika

SKARBNIK
DOBRA

Beata Kmiec

Za Kredytobiorcę

(pieczęćka firmowa, podpisy osób upoważnionych)

GMINA
DOBRA
62-730 DOBRA
Plac Wojska Polskiego 10
powiat ostrowski

BURMISTRZ
DOBRA
Andrzej Piątkowski

Sprawdzono: 1) tożsamość osób podpisujących, 2) własnoręczność ich podpisów, 3) należyte umocowanie osób podpisujących do działania za Kredytobiorcę:

31.10.2013

(data, podpis i pieczęćka imienna upoważnionego pracownika Banku)

DYREKTOR SPRZEDAŻY
[Signature]
Tomasz Dzieliński

Sporządził:

Sprawdził:

A

D

DOE

68-700-00

Page 10

File 100

100-100